

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/REG/W/40

9 de noviembre de 2000

(00-4745)

PROYECTO DE INFORME (2000) DEL COMITÉ DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES AL CONSEJO GENERAL

Presidente: Sr. Edsel T. Custodio (Filipinas)

I. INTRODUCCIÓN

1. El Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (CACR) tiene el siguiente mandato:
 - "a) realizar el examen de los acuerdos de conformidad con los procedimientos y mandatos adoptados por el Consejo del Comercio de Mercancías, el Consejo del Comercio de Servicios o el Comité de Comercio y Desarrollo, según los casos, y presentar después informe al órgano correspondiente para que se adopten las disposiciones apropiadas;
 - b) examinar la forma en que debe realizarse la presentación de los informes requeridos sobre el funcionamiento de dichos acuerdos y hacer las recomendaciones adecuadas al órgano correspondiente;
 - c) elaborar, según convenga, procedimientos para facilitar y mejorar el proceso de examen;
 - d) examinar las consecuencias sistémicas de esos acuerdos e iniciativas regionales sobre el sistema multilateral de comercio y la relación que existe entre ellos, y formular las recomendaciones adecuadas al Consejo General; y
 - e) desempeñar cualesquiera otras funciones que le encomiende el Consejo General."¹
2. En su primera reunión de 2000, el CACR eligió al Sr. Edsel T. Custodio (Filipinas) como Presidente del Comité, y a la Embajadora Silvia Ávila Seifert (Bolivia), el Embajador Lee Jae Gil (Corea) y el Dr. Vassili Notis (Grecia) como Vicepresidentes.
3. En el año 2000 el Comité celebró tres reuniones, en cada una de las cuales se examinaron diversos acuerdos comerciales regionales y se analizaron cuestiones sistémicas y generales. La lista de las actas de dichas reuniones figura en el apéndice 1. También se celebraron varias consultas informales para tratar de hacer converger los puntos de vista al presentar el Comité el examen de los acuerdos.

¹ Párrafo 1 del documento WT/L/127. No se reproduce la nota al pie de página de dicho párrafo.

II. CONDICIÓN DE OBSERVADOR

4. El Comité acordó conceder la condición de observador en el CACR con carácter *ad hoc* a la Asociación Latinoamericana de Integración. Las decisiones definitivas sobre las solicitudes de la condición de observador que figuran en el documento WT/REG/W/11/Add.3 se tomarán de conformidad con las directrices que trace el Consejo General.

III. EXAMEN DE LOS ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

5. Hasta la fecha se han notificado al GATT/OMC 220 acuerdos comerciales regionales.² De este total, 191 acuerdos comerciales regionales se notificaron en virtud del artículo XXIV del GATT y 109 de ellos todavía están en vigor; 18 acuerdos se notificaron en virtud de la Cláusula de Habilitación³ y 11 en virtud del artículo V del AGCS.

6. El Comité tiene actualmente en examen un total de 86 acuerdos comerciales regionales.⁴ El examen de 79 de estos acuerdos fue encargado al Comité por el Consejo del Comercio de Mercancías y seis provienen del Consejo del Comercio de Servicios.

7. El examen se encuentra en diferentes etapas de su proceso: en el caso de siete acuerdos comerciales regionales, el Comité aún no ha procedido al examen fáctico. Otros 19 acuerdos están siendo objeto actualmente de un examen fáctico. Los restantes 60 acuerdos ya han pasado por el examen fáctico y los respectivos informes sobre su examen se encuentran en diversas etapas de consulta y finalización (véase el apéndice 2).

8. En el curso del año 2000, el Comité prosiguió sus esfuerzos con vistas a reunir el apoyo de los Miembros para un modelo de informe sobre el examen que respete la integridad propia de cada acuerdo examinado y al mismo tiempo permita la expresión de diferentes puntos de vista. Sin embargo, la finalización de los informes sobre el examen de cada caso ha tropezado con dificultades de forma y contenido a la hora de formular el Comité las conclusiones pertinentes. En la vigésima séptima reunión, el Presidente presentó, para que el Comité lo examinara formalmente, sendos proyectos de informe sobre el examen de cuatro acuerdos⁵, cuyo examen se había iniciado en 1996 y 1997. Al examinar los proyectos, los Miembros ... *[por completar]*

IV. PRESENTACIÓN DE INFORMES SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ACUERDOS

9. En su vigésima sexta reunión, el Comité examinó 20 informes sobre el funcionamiento de acuerdos que se habían presentado a la OMC de conformidad con el calendario para la presentación de informes bienales sobre los acuerdos comerciales regionales en 1999, que figura en el documento WT/REG/W/33. Otro informe bienal, presentado en octubre de 2000, todavía espera su examen por el Comité (véase el apéndice 3).

² Esta cifra corresponde a las notificaciones de nuevos acuerdos comerciales regionales y adhesiones a los acuerdos comerciales existentes.

³ *Trato diferenciado y más favorable, reciprocidad y mayor participación de los países en desarrollo*, Decisión de 28 de noviembre de 1979.

⁴ Todavía faltan remitir al Comité para su examen dos acuerdos comerciales regionales notificados en virtud del artículo XXIV del GATT.

⁵ TLCAN, mercancías y servicios; AELC-Hungría; ANZCERTA, servicios (WT/REG4/W1, WT/REG13/W/1 y WT/REG40/W/1, respectivamente).

10. También se abordaron en la vigésima sexta reunión algunas cuestiones generales relativas a la presentación de informes sobre los acuerdos comerciales regionales, en particular en lo tocante a los procedimientos para el examen de informes bienales. Los Miembros destacaron que la consideración de dichos informes debería basarse en tres imperativos: ampliar la transparencia de los acuerdos comerciales regionales en vigor, contribuir a las labores sobre cuestiones sistémicas y mantener el proceso en un nivel controlable. En la vigésima séptima reunión, el Comité dedicó cierto tiempo a la manera en que debería abordarse en el futuro el trabajo relativo a los informes bienales (en particular, los plazos para los informes que deben presentarse en 2001). *[por completar]*

V. PROCEDIMIENTOS PARA FACILITAR Y MEJORAR EL PROCESO DE EXAMEN

11. En mayo de 1997, el CACR tomó nota de las *Directrices relativas a los procedimientos para mejorar y facilitar el proceso de examen* presentadas por el Presidente (documento WT/REG/W/15). La experiencia demostró que algunas de dichas Directrices debían reexaminarse. A principios de 2000 se iniciaron consultas informales con vistas a facilitar el proceso de examen y asistir al Comité en el cumplimiento de su mandato. A los efectos de esas consultas, el Presidente distribuyó algunos documentos oficiosos con propuestas de elementos destinados tanto a la reorganización de los procedimientos de examen como a establecer directrices acerca del modelo de los informes sobre el examen. En momentos en que el Comité tenía ante sí un creciente déficit de informes sobre el examen de los distintos acuerdos comerciales regionales, los intercambios informales se concentraron sobre todo en el segundo de los aspectos mencionados. Basándose en estos intercambios, el Presidente distribuyó formalmente sendos proyectos de informes sobre cuatro acuerdos comerciales regionales en septiembre, para su examen por el Comité.

12. En la vigésima séptima reunión, el Presidente señaló que la racionalización del procedimiento de examen iba más allá de la conclusión de unos pocos informes. Incluía también la solución del gran atraso en materia de informes sobre exámenes en proceso y la tarea de abordar eficazmente un número relativamente mayor de acuerdos notificados a la OMC, en comparación con el pasado. Esto traía aparejada la necesidad de superar el punto muerto en que se encontraban los informes sobre el examen, detenidos por diversos motivos, adoptando una manera práctica de superar el atraso y reorganizar los procedimientos de examen, en particular mediante la inclusión de un debate sustantivo en cada ronda de examen de los distintos acuerdos comerciales regionales.

VI. CONSECUENCIAS SISTÉMICAS DE LOS ACUERDOS COMERCIALES E INICIATIVAS REGIONALES PARA EL SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO Y RELACIÓN QUE EXISTE ENTRE ELLOS

13. Basándose en las comunicaciones escritas de los Miembros en 1999, el Comité continuó abordando cuestiones sistémicas específicas en el curso del año 2000. La Secretaría preparó y distribuyó al Comité dos documentos de base: un *Resumen de las cuestiones sistémicas relacionadas con los acuerdos comerciales regionales* (documento WT/REG/W/37) y un documento titulado *Información básica sobre los acuerdos comerciales regionales - Acuerdos notificados al GATT/OMC y en vigor al 14 de julio de 2000* (documento WT/REG/W/39).

14. En su vigésima quinta reunión, el Comité prosiguió el debate iniciado en 1999 sobre cuestiones sistémicas relativas a los servicios, basándose en particular en una comunicación de las Comunidades Europeas (WT/REG/W/35). Si bien los Miembros convinieron en que el artículo V del AGCS era un texto equilibrado con gran precisión, sobre el que no debería reabrirse la discusión, hubo desacuerdo en cuanto a la utilidad de abrir un debate en el Comité a los efectos de aclarar el alcance de dicho artículo a través de su interpretación. Algunos Miembros hicieron notar que ciertos asuntos controvertidos eran similares a los que aparecían en la esfera de mercancías y se sugirió la posibilidad de aclarar el sentido de, por ejemplo, "cobertura sectorial sustancial", "en lo esencial de toda discriminación", o el suministro de información estadística. Otros, en cambio, eran partidarios

de concentrarse en el debate sistémico de conformidad con las obligaciones básicas del artículo V del AGCS, por ejemplo en lo que se refiere a la notificación.

15. El Comité tomó nota de que el debate sistémico había estimulado amplios debates sobre los aspectos jurídicos de la relación entre los acuerdos comerciales regionales y el sistema multilateral de comercio, consagrandole parte de su tiempo a definir la manera de encarar las cuestiones sistémicas. Sobre la base de los intercambios informales realizados, el Presidente distribuyó en junio un documento (WT/REG/W/38), titulado *Nueva labor sobre cuestiones sistémicas*, donde se indicaba, entre otras cosas, que la Secretaría prepararía estudios horizontales sobre el tratamiento de diversas disposiciones de políticas o medidas en los acuerdos comerciales regionales⁶, el primero de los cuales abordaría la liberalización del comercio interior en los acuerdos comerciales regionales.⁷

16. En la vigésima séptima reunión, la Secretaría también informó al Comité del estado de elaboración del primer estudio horizontal, que estaría disponible para los Miembros antes de fin de año. En la misma reunión, la Secretaría informó de su labor en lo que se refiere a la confección de un "mapa" de los acuerdos comerciales regionales, con información fáctica mundial y regional sobre los acuerdos en vigor o en curso de negociación.⁸ Posteriormente, los resultados del estudio de la Secretaría se distribuyeron como documento WT/REG/W/41. En él se presenta una instantánea del número cada vez mayor de acuerdos comerciales, que van conformando una red de relaciones a través de los niveles subregional, regional y entre las regiones. Al 31 de julio de 2000, el estudio había identificado 172 acuerdos comerciales regionales vigentes, número que aumentará a 240 en los próximos cinco años, pese a la considerable fusión de varios acuerdos en dicho período. Este hecho ilustra el sólido dinamismo que presenta el fenómeno de los acuerdos comerciales regionales después de la Ronda Uruguay.

VII. OBSERVACIONES FINALES

17. El Comité ha continuado su trabajo de examen y pudo terminar el examen fáctico de varios acuerdos comerciales regionales, pero no estuvo en condiciones de finalizar los informes de ninguno de los exámenes realizados antes. El trabajo en esta dirección se vio frenado, entre otras cosas, [por el desacuerdo entre los Miembros acerca de la interpretación de algunos elementos de las normas relativas a los acuerdos comerciales regionales, así como sobre algunos aspectos de procedimiento].

18. Del mismo modo, el Comité tampoco está en condiciones de formular recomendaciones al Consejo General con arreglo al punto 1 d) de su mandato, aunque se ha dado un nuevo impulso al trabajo sobre cuestiones sistémicas.

⁶ El documento WT/REG/W/38 fue distribuido bajo la exclusiva responsabilidad del Presidente, pero las consultas celebradas al respecto han mostrado un alto grado de apoyo al enfoque allí presentado.

⁷ Entre otras cosas, cobertura y excepciones, regímenes de reglas de origen y denegación de ventajas, así como los procesos de liberalización y disposiciones transitorias.

⁸ El documento de referencia es un complemento a la nota de la Secretaría distribuida oficiosamente en noviembre de 1998, denominado *Mapa de acuerdos comerciales regionales*, que presenta una visión histórica de la evolución de los acuerdos comerciales regionales.

APÉNDICE 1

Actas de las reuniones celebradas en 2000

Vigésima quinta reunión - 29-30 de marzo de 2000

WT/REG/M/25

| | |
|--------------|---|
| WT/REG67/M/2 | Turquía - República Checa |
| WT/REG68/M/2 | Turquía - República Eslovaca |
| WT/REG70/M/2 | Turquía - Estonia |
| WT/REG72/M/1 | Turquía - Bulgaria |
| WT/REG64/M/1 | Estonia - Islas Feroe (Gobierno de Dinamarca) |
| WT/REG55/M/3 | Croacia - Eslovenia |
| WT/REG65/M/1 | Israel - Polonia |
| WT/REG66/M/1 | Israel - Eslovenia |
| WT/REG36/M/1 | Ex República Yugoslava de Macedonia - Eslovenia |

Vigésima sexta reunión - 6-7 de julio de 2000

WT/REG/M/26

| | |
|--------------|---|
| WT/REG65/M/2 | Israel - Polonia |
| WT/REG66/M/2 | Israel - Eslovenia |
| WT/REG55/M/4 | Croacia - Eslovenia |
| WT/REG36/M/2 | Ex República Yugoslava de Macedonia - Eslovenia |
| WT/REG69/M/3 | CE - Túnez (Acuerdo Euromediterráneo) |
| WT/REG91/M/1 | AELC - Marruecos |
| WT/REG72/M/2 | Turquía - Bulgaria |
| WT/REG90/M/1 | Bulgaria - Ex República Yugoslava de Macedonia |
| WT/REG77/M/1 | Estonia - Letonia - Lituania |
| WT/REG80/M/1 | Polonia - Letonia |

Vigésima séptima reunión - 12-13 de octubre y 17 de noviembre de 2000

WT/REG/M/27

| | |
|------------------|--|
| WT/REG22/M/3 | Turquía - CE |
| WT/REG36/M/3 | Ex República Yugoslava de Macedonia - Eslovenia |
| WT/REG83/M/1 | Hungría - Lituania |
| WT/REG84/M/1 | Hungría - Letonia |
| (| Adhesión de la República Kirguisa a la Unión Aduanera |
| (| República Kirguisa - Federación de Rusia |
| (| República Kirguisa - Ucrania |
| WT/REG/GEN/M/5 (| República Kirguisa - Uzbekistán |
| (| República Kirguisa - Moldova |
| (| República Kirguisa - Kazajstán |
| (| República Kirguisa - Azerbaiyán, Armenia, Belarús, Georgia, Moldova, Kazajstán, Federación de Rusia, Ucrania, Uzbekistán, Tayikistán |

APÉNDICE 2

Lista de acuerdos comerciales regionales en examen⁹

Acuerdos comerciales regionales cuyos proyectos de informe sobre los exámenes correspondientes se están examinando formalmente (4):

| | | |
|----------------------|--------------|--------------------------------|
| ANZCERTA (servicios) | AELC-Hungría | TLCAN (mercancías y servicios) |
|----------------------|--------------|--------------------------------|

Acuerdos comerciales regionales cuyos proyectos de informe sobre los exámenes correspondientes son objeto de consultas (27):

| | | |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| AELC | CE- Lituania | AELC-Letonia |
| CE-Bulgaria | CE-Polonia (mercancías | AELC-Lituania |
| CE-República Checa | y servicios) | AELC-Polonia |
| CE-ampliación (mercancías | CE-Rumania | AELC-Rumania |
| y servicios) | CE-República Eslovaca | AELC-Eslovenia |
| CE-Estonia | (mercancías y servicios) | Estonia-Letonia-Lituania |
| CE-Hungría (mercancías | AELC-Bulgaria | Islandia-Islas Feroe |
| y servicios) | AELC-Estonia | Noruega-Islas Feroe |
| CE-Letonia | AELC-Israel | Suiza-Islas Feroe |

Acuerdos comerciales regionales sobre los cuales se han concluido los exámenes fácticos (29):

| | | |
|--------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Canadá-Chile | Israel-Polonia | Eslovenia-Estonia |
| Canadá-Israel | Israel-República Eslovaca | Eslovenia-ex República |
| República Checa-Estonia | Israel-Eslovenia | Yugoslava de Macedonia |
| República Checa-Letonia | Polonia-Lituania | Eslovenia-Letonia |
| República Checa-Lituania | Rumania-Moldova | Eslovenia-Lituania |
| República Checa-Turquía | República Eslovaca-Estonia | Turquía-Estonia |
| CE-Principado de Andorra | República Eslovaca-Letonia | Turquía-Hungría |
| CE-Eslovenia | República Eslovaca-Lituania | Turquía-Israel |
| Israel-República Checa | República Eslovaca-Turquía | Turquía-Lituania |
| Israel-Hungría | Eslovenia-Croacia | Turquía-Rumania |

Acuerdos comerciales regionales sobre los cuales se está procediendo al examen fáctico (19):

| | | |
|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Bulgaria- ex República | República Kirguisa-Azerbaiyán, | República Kirguisa- |
| Yugoslava de Macedonia | Armenia, Belarús, Georgia, | Federación de Rusia, |
| CE-Islas Feroe | Moldova, Kazajstán, | Belarús y Kazajstán |
| CE-Turquía | Federación de Rusia, | República Kirguisa-Ucrania |
| AELC-Marruecos | Ucrania, Uzbekistán | República Kirguisa-Uzbekistán |
| EU-Túnez | y Tayikistán | MERCOSUR |
| Unión Europea (servicios) | República Kirguisa-Kazajstán | Polonia-Letonia |
| Islas Feroe-Estonia | República Kirguisa-Moldova | Turquía-Bulgaria |
| Hungría-Letonia | República Kirguisa-Federación | |
| Hungría-Lituania | de Rusia | |

Acuerdos comerciales regionales cuyo examen fáctico aún no ha comenzado (5):

| | | |
|------------------------|---------------------|-----------------|
| CE-Autoridad Palestina | Polonia-Islas Feroe | Turquía-Polonia |
| CE-México | Estonia-Ucrania | |

⁹ Salvo indicación contraria, los exámenes de los acuerdos comerciales regionales que se enumeran a continuación se refieren al comercio de mercancías únicamente.

APÉNDICE 3

Calendario para la presentación de informes bienales sobre los acuerdos comerciales regionales en 1999

Informes presentados y examinados por el CACR (20)

Comunidad y Mercado Común del Caribe (CARICOM)
Mercado Común Centroamericano
Unión Aduanera Checo-Eslovaca
Asociación Europea de Libre Comercio (AELC)
AELC-República Checa
AELC-República Eslovaca
AELC-Turquía
Comunidades Europeas (CE)-Argelia
CE-Chipre
CE-Egipto
CE-Islandia
CE-Israel
CE-Jordania
CE-Líbano
CE-Malta
CE-Marruecos
CE-Determinados países y territorios extraeuropeos II (PTOM II)
CE-Siria
CE-Suiza y Liechtenstein
CE-Túnez

Informe presentado a la OMC pero aún sin examinar (1)

Acuerdo Comercial de Acercamiento Económico entre Australia y Nueva Zelandia
(ANZCERTA)

Informes no presentados a la OMC (3)

Acuerdo de Comercio y Relaciones Comerciales entre Australia y Papua Nueva Guinea
(PATCRA)
CE-Noruega
Estados Unidos-Israel
